

16/361/2024

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága

Előterjesztő: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

4  
.....sz. napirend

**ELŐTERJESZTÉS**  
**a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2024. május 27-i rendes ülésére**

**Tárgy: Javaslat részvételi költségvetési projektekkel kapcsolatos szerződések megkötésére a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel valamint a „falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” tárgyú szerződés módosítására**

Előterjesztő: Borbás Gabriella, Kerületgazdálkodási Ügyosztály

Készítette: Borbás Gabriella ügyosztályvezető

A napirendet nyilvános ülésen kell tárgyalni.

A döntések elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

Érkezett: 2024. MÁJ. 22.	Szám: 02/169-5/2024	
Melléklet:	Ügyintéző: Emmer Rita	Előzmény: EA

*Melléklet:*

1. számú melléklet: részvételi költségvetés projektekkel kapcsolatos szerződéstervezet
2. számú melléklet: a Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. víziközmű tervezéssel és kivitelezéssel kapcsolatos szerződéstervezet
3. számú melléklet: falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” tárgyú aláírt szerződés
4. számú melléklet: szerződés módosítás tervezet

**Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!**

**I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése**

Jelen előterjesztésben az alábbi szerződések megkötésére teszek javaslatot a Józsefvárosi Gazdálkodási Zrt-vel (a továbbiakban: JGK):

1. Egyrészt három, a Képviselő-testület 212/2023. (VII. 13.) számú határozatával elfogadott részvételi költségvetés projekt megvalósításával kapcsolatos feladat végrehajtása szükséges. Ezen három projekt:

- 1) 2 darab ivókút létesítése (1 db a Mikszáth téren és 1 db a Corvin sétányon),
- 2) Szerdahelyi utca köztér rekonstrukciója,
- 3) a Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése.

A projektek végrehajtásához szükséges, hogy Budapest Főváros VIII. kerület Önkormányzata szerződést kössön a JGK-val. A feladatok részletes műszaki tartalmát az előterjesztés 1. melléklete szerinti szerződéstervezetben kerül részletezésre.

2. Másrészt javaslom a JGK-val a Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. szám alatti telkeken „víziközmű bekötő vezeték mérőhellyel” szakági kiviteli tervezése, valamint a terv alapján kivitelezetése tárgyú szerződés megkötését. A feladatok részletes műszaki tartalmát az előterjesztés 2. melléklete szerinti szerződéstervezetben kerül részletezésre..

3. Harmadrészt javaslom a 2023. november 28-án a JGK-val megkötött „falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” tárgyú szerződés teljesítési határidejét 2024. március 31-ről 2024. augusztus 31-re

ÉRKEZETT

2024. MÁJ. 22. 13:30



módosítani. A szerződés megkötéséről a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság a 226/2023. (X. 30.) számú határozatával döntött.

A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (továbbiakban: Kbt.) 9. § (1) bekezdés h) pontja az alábbiakat rögzíti a Kbt. rendelkezéseit nem kell alkalmazni, ha az 5. § (1) bekezdésében meghatározott ajánlatkérő szervezet olyan jogi személlyel kötött szerződésre, amely felett az ajánlatkérő a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik annak stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában, valamint amelyben közvetlen magántőke-részesedés nincsen, és amely éves nettó árbevételének több mint 80%-a a kontrollt gyakorló ajánlatkérővel vagy az ajánlatkérő által e pont szerint kontrollált más jogi személlyel kötött vagy kötendő szerződések teljesítéséből származik.

A JGK a Kbt. ezen pontjának megfelelően, hiszen az Önkormányzat 100%-os tulajdonában álló gazdasági társaság. A JGK Zrt árbevételének több, mint 80%-a az Önkormányzattal kötött közszolgáltatási szerződésből származik. Így a JGK-val kötött szerződések esetén nem kell közbeszerzési eljárást lefolytatni.

A fenti Kbt. kivételi körre vonatkozó elvet a 2021. október 28-án a Képviselő-testület 588/2021. (X. 28.) számú határozatával elfogadott Beszerzési Szabályzat IV. Fejezet (1) bekezdés c) pontjaként beillesztettük. Tehát ennek értelmében nem kell nyílt pályázatot kiírni azon beszerzésekre, amelyek a Kbt. 9. §-ban vagy 111. §-ben meghatározott kivételi körbe tartoznak. Ennek értelmében a JGK-val kötött szerződés esetén nyílt beszerzési eljárást sem kell lefolytatni.

Fentiek alapján javaslom a határozati javaslatok szerinti döntések meghozatalát és a szerződések megkötését.

## **II. A betérjesztés indoka**

Az előterjesztés tárgyában a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntése szükséges. Az előterjesztést a májusi ülésen szükséges tárgyalni a növénytelepítési és a tervezési, kivitelezési feladatok nyári időszakban történő elvégzése érdekében.

## **III. A döntés célja, pénzügyi hatása**

A döntés célja a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel kötendő szerződések és szerződésmódosítás jóváhagyása.

A 2023-as részvételi költségvetés projektjeinek megvalósításáról szóló szerződés megkötésére a fedezet a 2024. évi költségvetésről szóló 43/2023 (XII.14.) rendeletben az alábbi előirányzatokon áll rendelkezésre:

- Ivó kutak létesítése Józsefvárosban - Mikszáth tér, Corvin sétány (RKVI 2023) beruházási előirányzaton a 5-21102-23-051/1 részletező kódon, bruttó 4.000.000 Ft összegben;
- A Szerdahelyi utca köztér rekonstrukció (RKVI 2023) beruházási előirányzaton a 5-21102-23-059/1 részletező kódon, bruttó 12.300.000 Ft összegben;
- Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése (RKVI 2023) beruházási előirányzaton a 5-21102-23-057/1 részletező kódon, bruttó 5.000.000 Ft összegben.

A Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. víziközmű tervezéssel és kivitelezéssel kapcsolatos szerződés megkötésére a Képviselő-testület 138/2024 (V.16.) számú határozata alapján a fedezet nettó 4.033.919 Ft + ÁFA, azaz bruttó 5.123.077 Ft összegben rendelkezésre áll.

A szerződésmódosítás fedezetet nem igényel.





#### **IV. Jogszabályi környezet**

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: SZMSZ) 7. melléklet 1.1.3. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság dönt az önkormányzati szerződés megkötéséről, módosításáról, megszüntetéséről, ide nem értve a polgármesteri, más bizottság hatáskörébe tartozó és a kizárólagos képviselő-testületi hatáskört.

Az SZMSZ 30. § (1) bekezdése alapján a határozat elfogadásához egyszerű többség szükséges. A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 60. §-a és a 46. § (1) bekezdése alapján a bizottság ülése nyilvános.

Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslatok elfogadását.



**I. Határozati javaslat**  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának**  
**.../2024. (V. 27.) számú határozata**

**szerződések megkötéséről a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata szerződést köt a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel az alábbi feladatokra összesen nettó 16.771.654 forint + ÁFA, azaz bruttó 21.300.000 forint összegben:
  - a. ivókutak létesítése,
  - b. a Szerdahelyi utca köztér rekonstrukciója,
  - c. a Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése.
2. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat szerződést köt a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel a Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. szám alatti telkeken „víziközmű bekötő vezeték mérőhellyel” szakági kiviteli tervezése, valamint a terv alapján kiviteleztetése tárgyban összesen nettó 4.033.919 forint +Áfa, azaz bruttó 5.123.077 forint összegben.
3. felkéri a polgármestert az 1-2. határozati pont szerinti, az előterjesztés mellékletét képező szerződések aláírására.

Felelős: polgármester

Határidő: az 1-2. pont esetén: 2024. május 27., a 3. pont esetén: 2024. június 06.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kerületgazdálkodási Ügyosztály

**II. Határozati javaslat**  
**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának**  
**.../2024. (V. 27.) számú határozata**

**„falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” tárgyú szerződés módosítására**

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat módosítja a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt-vel a „falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” feladatra 2023. november 28. napján kötött szerződését az előterjesztés 4. számú melléklete szerint;
2. felkéri a polgármestert az 1. határozati pont szerinti, az előterjesztés 4. számú mellékletét képező szerződésmódosítás aláírására.


Felelős: polgármester

Határidő: az 1-2. pont esetén: 2024. május 27., a 3. pont esetén: 2024. június 06.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kerületgazdálkodási Ügyosztály



Budapest, 2024. május 22.



Borbás Gabriella  
ügyosztályvezető

KÉSZÍTETTE: KERÜLETGAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: BORBÁS GABRIELLA ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL IGAZOLÁS: 

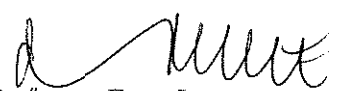
JOGI KONTROLL: 

ELLENŐRIZTE:

  
DR. LEHOCZKY BALÁZS  
ALJEGYZŐ

BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:

JÓVÁHAGYTA:

  
DR. TÖRÖCSIK EDIT JULIANNA  
JEGYZŐ

SÁTLY BALÁZS S.K.  
KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről  
cím: **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
1082 Budapest, Baross utca 63-67.  
törzsszám: 735715  
adószám: 15735715-2-42  
számlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester  
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
cím: 1084 Budapest, Ór u. 8.  
cégjegyzékszám: 01-10-048457  
adószám: 25292499-2-42  
számlaszám: 11784009-22229638  
képviseli: Kovács Ottó igazgatóság elnöke  
mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)  
(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

Felek rögzítik, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának 100%-os tulajdonában álló, egyszemélyes zártkörűen működő részvénytársaság. Megrendelő a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. felett a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik annak stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában, valamint amelyben közvetlen magántőke-részesedés nincsen. Továbbá a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. éves nettó árbevételének több mint 80%-a a Megrendelővel kötött vagy kötendő szerződések teljesítéséből származik. A beszerzés tárgyára tekintettel megállapítható, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. el tudja végezni a műszaki leírásban rögzített feladatokat, cégkivonata szerint a cég tevékenységi köre ezekre a feladatokra is kiterjed.

A szerződés megkötéséről Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága a ...../2024. (V. 27.) számú határozatával döntött.

Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:1. § (1) bekezdés 7. pontja alapján szerződő hatóságnak minősül.

### I. A szerződés tárgya

1. Megrendelő a jelen szerződés aláírásával megrendeli Vállalkozótól a jelen szerződésben rögzített feladatok elvégzését jelen szerződés szerinti módon, tartalommal és mennyiségben, eredményfelelősséggel.
2. A teljesítés során a Vállalkozó által ellátandó feladatok részletezését a szerződés mellékletét képező műszaki leírás tartalmazza azzal, hogy Megrendelő kifejezetten tájékoztatja a Vállalkozót arról, hogy Vállalkozó feladatai:
  1. részfeladat: **ivóutak létesítése Józsefvárosban (Mikszáth tér, Corvin sétány),**
  2. részfeladat: **Szerdahelyi utca köztér rekonstrukciója,**
  3. részfeladat: **a Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése,**

mely feladatok keretében a szerződés mellékletét képező műszaki tartalom szerinti feladatokat kell ellátni.



3. Vállalkozó a megrendelést elfogadja.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti feladatot a Vállalkozónak, mint a fenti feladatokat rendszeresen, üzletkörében végzően ellátó személytől elvárható fokozott gondosság mellett kell ellátnia, eredményfelelősséggel.
5. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a feladat ellátása során alvállalkozó(k) (Ptk. szerint közreműködők) igénybevételére jogosult, akként, hogy a Vállalkozó az igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Nem jogszerű igénybevétel esetén felel mindazon károkért is, melyek ezek nélkül nem következtek volna be.

## **II. A felek jogai és kötelezettségei**

1. Vállalkozó köteles minden jelen szerződésben meghatározott tevékenysége során a mindenkor hatályos valamennyi magyar, Európai Uniók jogszabály, egyéb rendelkezés, továbbá a szakmai szabályok betartására.
2. A feladatra vonatkozó határidőt a szerződés IV.1. pontja tartalmazza. Az ott rögzített határidő szigorú, (fix) határidő, melynek tartalmával a Felek tisztában vannak. A szerződéses véghatáridőn belül az egyes részfeladatok elvégzését Vállalkozó szabadon – növénytelepítés esetén különös tekintettel az ahhoz megfelelő időjárásra – ütemezi.
3. Vállalkozó tevékenysége során nem sértheti a Megrendelő jó hírnevét, azt köteles folyamatosan megőrizni a tevékenysége ellátása során.
4. Vállalkozó és közreműködője olyan tevékenység ellátását nem vállalhatja, amely sértheti, vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítését.
5. A Vállalkozó a szerződés teljesítésekor köteles a szolgáltatásra vonatkozó valamennyi iratot, dokumentációt stb. jegyzék szerint átadni a Megrendelőnek.
6. Vállalkozó köteles folyamatos kapcsolatot tartani a Megrendelővel, felkérés esetén beszámolni saját tevékenységéről, szakmai működéséről.
7. Megrendelő köteles a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani a jelen szerződésben rögzített feladat ellátásához szükséges adatokat, iratokat, információkat.
8. A keletkezett hulladék elszállítására a Vállalkozó köteles, aki köteles ezt a Megrendelő felé igazolni.
9. Vállalkozó csak a jogszabályi feltételeknek megfelelő, szabványos, megfelelő tanúsítványokkal rendelkező termékekkel teljesíthet a beszerzés során.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki leírásban rögzített, a jelen szerződés alapján a Vállalkozó által beszerzendő növények a teljesítésigazolás kibocsátása napján jelen szerződés alapján a Megrendelő tulajdonába kerülnek. A vállalkozói díj a vételárat teljes mértékben tartalmazza.
11. Vállalkozó felel a tevékenysége vagy mulasztása miatt akár a Megrendelőre, akár harmadik személyekre háruló valamennyi kárért.
12. Vállalkozó köteles Megrendelőt haladéktalanul mentesíteni minden olyan követelés alól, melyet Vállalkozó tevékenységével vagy mulasztásával összefüggésben harmadik személyek a Megrendelővel szemben érvényesítenek.
13. Bármilyen, a szerződés szerinti teljesítést veszélyeztető akadályoztatást, (ideértve a késedelmet is) Vállalkozónak haladéktalanul jeleznie kell Megrendelő felé, illetve a késedelem elhárítása érdekében minden tőle elvárható intézkedést haladéktalanul meg kell tennie. A tájékoztatás elmulasztásából eredő károkért Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.
14. Megrendelő jogosult a Vállalkozónak utasítást adni a feladat ellátása tekintetében, azonban az adott utasítás nem teheti a szolgáltatást terhesebbé. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles őt erre figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat vagy a feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a megrendelő kockázatára elláthatja. A Vállalkozó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát. Vállalkozó szükség esetén konzultációt kezdeményez Megrendelőnél a feladat teljesítésének egyeztetése érdekében. Ezen kötelezettség teljesítésének elmaradása a Vállalkozó terhére esik.
15. Megrendelő jogosult a Vállalkozó tevékenységét ellenőrizni, valamint szükség esetén tájékoztatást kérni. A tájékoztatás kérés keretében a Vállalkozó köteles a kért tájékoztatást megadni 5 munkanapon belül (kivéve, ha a tájékoztatás, ill. az érintett feladat jellegéből, vagy jelen szerződésből más nem következik), szükség esetén a teljesítéssel kapcsolatban a Megrendelőt kérés nélkül tájékoztatni. Az

 2



ellenőrzés elmulasztása vagy nem megfelelő ellátása nem mentesíti Vállalkozót a szerződésszegés jogkövetkezményeitől.

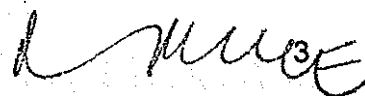
16. A teljesítés helyei: Budapest VIII. kerület, ezen belül **Mikszáth tér, Corvin sétány, Szerdahelyi utca, Magdolna utca 23-27.**
17. Fenti vállalkozói kötelezettségek bármely módon való megszegése, mely a szolgáltatás szerződésszerű teljesítését kizárja, vagy veszélyezteti, súlyos szerződésszegésnek minősül.

### III. Vállalkozói díj, fizetési feltételek

1. Vállalkozót jelen szerződés szerinti tevékenységek ellátásáért vállalkozói díj illeti meg. A **vállalkozói díj mértéke:**
  - 1.1. az 1. részfeladat esetében nettó 3.149.606 Ft +Áfa, azaz bruttó 4.000.000 Ft,
  - 1.2. a 2. részfeladat esetében nettó 9.685.039 Ft +Áfa, azaz bruttó 12.300.000 Ft,
  - 1.3. a 3. részfeladat esetében nettó 3.937.008 Ft +Áfa, azaz bruttó 5.000.000 Ft,azaz mindösszesen nettó 16.771.654 Ft + ÁFA, azaz bruttó 21.300.000 Ft.
2. A fenti díj magában foglalja különösen a Megrendelő tulajdonába kerülő vagyontárgyak ellenértékét is.
3. A vállalkozói díj magában foglalja Vállalkozó feladat-ellátáshoz szükséges valamennyi költségét és kiadását. Vállalkozó a tevékenysége ellátása során a fenti pontban meghatározottakon túl semmiféle további díjazást, összeget stb. nem követelhet, kivéve a késedelmi kamatot.
4. Megrendelő az ellenszolgáltatást saját forrásból biztosítja.
5. A szerződéskötés, a számlázás és a kifizetések pénzneme: HUF.
6. Megrendelő előleget nem fizet.
7. Vállalkozó a III. fejezet 1. pontja szerinti 3 (három) darab részszámla benyújtására jogosult.
8. Mindhárom részszámla a műszaki leírásban meghatározott feladatok Vállalkozó általi teljesítését követően, teljesítésigazolás birtokában állítható ki.
9. Megrendelő a vállalkozói díjat az igazolt szerződésszerű teljesítést követően kiállított számla ellenében, a Vállalkozó 11784009-22229638 számú pénzforgalmi számlájára történő átutalással, a részszámla kézhezvételét követő 30 napon belül teljesíti. Megrendelő részéről szakmai és pénzügyi teljesítésigazolásra a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezetője, Borbás Gabriella jogosult. A teljesítésigazolás kiadásának feltétele a Vállalkozó által kiadott, a feladat teljesítéséről szóló beszámoló benyújtása a részszámla mellékleteként.
10. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő, mint szerződő hatóság köteles a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatot és a külön jogszabályban meghatározott költségátalányt megfizetni.
11. Felek rögzítik, hogy fizetési kötelezettséget kizárólag a jelen szerződésnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő részszámla és mellékletei Megrendelő általi kézhezvétele eredményez.

### IV. A szerződés ütemezése, módosítása, megszűnése, megszüntetése

1. Vállalkozó a szerződést köteles maradéktalanul **2024. december 31.** napjáig teljesíteni. A teljesítési határidőtől eltérni csak a Megrendelővel előzetesen egyeztetve, annak írásbeli jóváhagyásával lehetséges, a Vállalkozónak fel nem róható okokból kifolyólag.
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés csak írásban módosítható. Felek rögzítik, hogy a szerződés – alakszerű szerződésmódosítás nélkül – módosul az alábbi esetekben:
  - a) felek közhiteles nyilvántartásban foglalt adatainak módosulása esetén a nyilvántartásba bejegyzés napjával,
  - b) felek kapcsolattartóira, teljesítésigazoló személyére vonatkozó adatok módosulása esetén a másik félhez tett közlés kézhezvételének napjával.
3. Felek rögzítik, hogy semmis a szerződés módosítása, ha az arra irányul, hogy a Vállalkozót mentesítsék az olyan szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól, amelyért felelős (illetve felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy Megrendelő átvállaljon a Vállalkozót terhelő többletmunkaköltségeket vagy indokolatlanul egyéb, a szerződés alapján a Vállalkozót terhelő



kockázatokat. E körben kijelenti Vállalkozó, hogy a kockázatokat felmérte és azt a jelen szerződésben foglalt ellenszolgáltatásban teljeskörűen érvényesítette.

4. Felek a fentiek okán az indoklás nélküli elállás (felmondás) jogát kizárják.
5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben súlyos szerződésszegésként nevesített vagy egyéb súlyos szerződésszegések a sérelmet szenvedett fél oldaláról az érdekmúlást önállóan és kétséget kizárólag bizonyítják, így a sérelmet szenvedett fél jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására.
6. Súlyos szerződésszegésnek minősül Vállalkozó részéről különösen:
  - a) a szerződésben rögzített feladatok esetében bizonyíthatóan Vállalkozó hibájából történt mulasztás,
  - b) ha a szerződésben rögzített esetekben a Megrendelő által tett észrevételeket, utasításokat a Vállalkozó saját hibájából történő figyelmen kívül hagyja,
  - c) Vállalkozó olyan tevékenységet vagy mulasztást tanúsít, mely a Megrendelő jóhírnevét sérti vagy veszélyezteti.
  - d) tevékenységével vagy mulasztásával a Megrendelőnek vagy harmadik személynek kárt okoz.
7. Súlyos szerződésszegésnek minősül Megrendelő részéről különösen: ha a Megrendelő a feladat ellátásához szükséges adatokat, információkat nem vagy nem teljes körűen biztosítja Vállalkozó erre irányuló írásbeli felhívása ellenére sem.
8. Szerződésszegés esetén bármely fél köteles fentiekben rögzített felmondási/elállási jogának gyakorlása előtt a másik, szerződésszegő fél figyelmét írásban felhívni a szerződésszegés megszüntetésére, megfelelő, legalább 3 munkanapos (fizetés teljesítésénél 15 napos) határidő mellett. Az azonnali hatályú felmondást tartalmazó nyilatkozatban hivatkozni kell a súlyos szerződésszegés tényére, és meg kell jelölni a súlyos szerződésszegés megállapításának alapjául szolgáló tény, körülményt. Nem kell jelen pontot alkalmazni akkor, ha a szerződésszegés jellege miatt (pl.: elmulasztott szigorú határidő) nem lehetséges.
9. A szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Vállalkozó a birtokában lévő, a Megrendelő által átadott dokumentumokat, Megrendelői ingóságokat a teljesítéssel egy időben, vagy a szerződés bármely okból történő megszűnését követő 3 napon belül átadja a Megrendelő részére iratjegyzékkel együtt, jegyzőkönyv felvétele mellett. Vállalkozó jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy fenti kötelezettsége szerződésszerű nem, vagy késedelmes/hiányos teljesítése esetén a Megrendelő az ingóságokat akár jogos önhatalommal is birtokba vegye, továbbá Vállalkozó lemond a jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul a Megrendelővel szembeni valamennyi birtokvédelmi jogáról a fenti körben.
10. A szerződésszegő Fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik félnek, illetve harmadik személynek okozott kárért.
11. Szerződő Felek jelen vállalkozási szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljeskörűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérgényeket is.

#### V. Felek képviselőiben eljáró személyek

1. Vállalkozó feladatát Megrendelővel folyamatosan egyeztetve köteles ellátni.
2. Felek jognyilatkozataikat kizárólag írásban, az átvétel helyét és idejét azonosítható módon igazoló módon tehetik meg érvényesen. A Felek a fentiekben értik a fax és az elektronikus levelezés (e-mail) formáját is.
3. A Felek a jelen szerződésben foglaltak teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi személyeket jelölik meg kapcsolattartóként.

	Megrendelő részéről	Vállalkozó részéről
<b>Név:</b>	Borbás Gabriella Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezető	Sztanek Endre Városüzemeltetési Igazgató
<b>Tel:</b>	+36 30	+36 20
<b>06E-mail:</b>	borbas.gabriella@jozsefvaros.hu	sztanek@jgk.hu

4. Felek tudomásul veszik, hogy egymáshoz címzett jognyilatkozatokat hatályosan csak a fenti pontban megjelölt személlyel közölhetik, illetve részére továbbíthatják.



5. Amennyiben fentiekben meghatározott, Felek képviselőjében eljáró személyek megváltoznak, erről Felek írásban kötelesek értesíteni egymást.


#### **VI. Titoktartás**

1. Felek kijelentik, hogy minden olyan adatot, tény, információt mely jelen szerződés keretein belül a másik féllel kapcsolatban a tudomásukra jut, titokként kezelnek, kivéve melynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály előírja.
2. Vállalkozó köteles mentesíteni a Megrendelőt a fentiek miatt a harmadik személyek által a Megrendelővel szemben érvényesített valamennyi kár, ill. igény vonatkozásában.
3. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő kárért az ezért felelős fél kártérítési kötelezettséggel tartozik. E körben a Megrendelőt ért kár vonatkozásában a jelen szerződés kötbérekre vonatkozó szabályai megfelelően alkalmazandók.
4. Felek titoktartási kötelezettsége kiterjed a munkavállalóikra, valamely polgári jogi szerződés alapján munkavégzésre irányuló jogviszony, vagy más jogviszony alapján a féllel kapcsolatban lévő egyéb személyekre, közreműködőikre is. Ezen személyek magatartásáért a titoktartási kötelezettség viszonylatában az érintett Fél, mint saját magatartásáért felel.
5. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Vállalkozó köteles minden segítséget Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni az ellenőrzés hatékonysága és Megrendelő kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

#### **VII. Vegyes és záró rendelkezések**

1. Szerződő Felek kijelentik, hogy szerződéskötési képességük korlátozás alá nem esik, ezért jelen szerződés megkötésének akadálya nem áll fenn.
2. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Ptk. rendelkezései, továbbá a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.
4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
5. A szerződés és annak dokumentumainak nyelve a magyar.
6. Jelen szerződés 4 megegyező, eredeti példányban készült, amelyből 3 példány a Megrendelőt, 1 példány a Vállalkozót illet meg.
7. A szerződés a mindkét fél aláírásra és kötelezettségvállalásra jogosult vezető tisztségviselőjének (Vállalkozónál cégszerű) aláírása esetén érvényes.
8. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.  
Felek jelen szerződést – annak elolvasását és értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Műszaki tartalom

 5

Budapest, 2024.....

Budapest, 2024.....

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviseli  
Pikó András  
polgármester

.....  
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
képviseli  
Kovács Ottó  
igazgatóság elnöke

Fedezet: A fedezet az Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 43/2023 (XII.14.) rendeletben az alábbi előirányzatokon áll rendelkezésre:

- Ivó kutak létesítése Józsefvárosban - Mikszáth tér, Corvin sétány (RKVI 2023) beruházási előirányzat az 5-21102-23-051/1 részletező kódon, bruttó 4.000.000 Ft összegben;
- A Szerdahelyi utca köztér rekonstrukció (RKVI 2023) beruházási előirányzat az 5-21102-23-059/1 részletező kódon, bruttó 12.300.000 Ft összegben;
- Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése (RKVI 2023) beruházási előirányzat az 5-21102-23-057/1 részletező kódon, bruttó 5.000.000 Ft összegben.

Dátum: Budapest, 2024. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hőrich Szilvia  
gazdasági vezető

Dátum: Budapest, 2024. ....

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna  
jegyző nevében és megbízásából:

.....  
dr. Székelyhidi Livia  
irodavezető  
Jogi Iroda

 6

**Tárgya: Ivókutak létesítése Józsefvárosban (Mikszáth tér, Corvin sétány)**

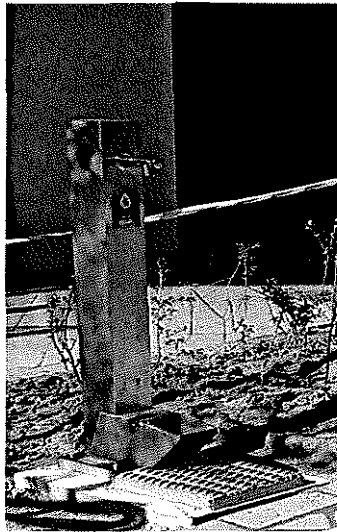
**Műszaki tartalom:**

Kültéri ivókút rozsdamentes acélból, időzített nyomógombos csapteleppel rendelkezzen.

Az ivókút lehetőséget adjon kutyák itatására is, kutyaitató medence is kialakításra kerüljön a terméken.

- Anyaga: rozsdamentes acél
- Bemeneti vízcsatlakozása: 1/2"
- Csap időzítése minimum: 12 mp
- Térkö alatti vagy betontuskóba történő rögzítésű legyen a termék.

Termékből 2 darab szükséges, tekintettel arra, hogy az ivókutak kihelyezése a Mikszáth Kálmán térre és a Corvin sétányra történik.



Mindkét helyszín vonatkozásában a kihelyezés a szökőkút közelébe kerül kihelyezésre a vízvételési és elvezetési lehetőségek figyelembevételével.

**Tárgy: Szerdahelyi utca köztér rekonstrukció**

**Műszaki tartalom:**

**Jelenlegi állapot:**

A Szerdahelyi utca egy szellős, kétirányú, járdákkal és fákkal szegélyezett utca, amely összeköti a piac miatt forgalmas Teleki László teret és a népszerű Mátyás teret.

Megtalálhatók itt idős és közelmúltban ültetett fák is, azonban a fák élettere gyakran szűk, rendezetlen, valamint egyes fák erősen dőlnek. Helyenként a járdák burkolata is rendezetlen, esztétikai és a botlásveszély szempontjából egyaránt.

**Cél:**

A Szerdahelyi utca rendbetételének célja, hogy az utca még sokáig fásított, hűvös, vonzó utca legyen, amelyhez nélkülözhetetlen, hogy a fák helyzete javuljon, növekedjen a zöldfelületek aránya, továbbá, hogy a járdák burkolata biztonságossá, rendezettebbé váljon a gyalogosok számára.

**Beavatkozások:**

- Az összes fa felülvizsgálata, állapotfelmérése – Ezek alapján szükséges beavatkozások megtétele: fakivágás és pótlás, faápolás, gallyazás

*[Handwritten signature]* 12

- Új kijelölt fahelyeken új fa ültetése, planténer elhelyezése
- Fahelyek rendezése, fahelyek megnagyobbítása, növény kiültetések, Növényágyások kialakítása egyes fahelyek között
- Burkolat kopóréteg csere, autóbehajtók javítása, szegélyjavítások, járdaburkolati hibák javítása

### **Burkolatok – autóbehajtók (botlásveszélyes, esztétikailag rendezetlen burkolatok)**

Az utca teljes hosszában a járdák állapotának vizsgálata és hibák javítása szükséges. A kijelölt helyeken teljes kopóréteg csere indokolt. A kapubeajtók rendezése is szükséges, a fordulóívig kockakő burkolattal a gyalogosok által használt járdakeresztmetszeten aszfalt burkolattal. Az alábbi javítások végrehajtása szükséges:

1. Aszfalt burkolat javítása, néhány részen teljes cseréje.
2. Kockakő felhajtó és aszfalt helyett teljes aszfalt felhajtó kialakítása.
3. Kockakő felhajtó javítása, aszfalt burkolat kockakő helyett a járda gyalogos sávján
4. Behajtó elbontása, mivel nincs ott kapu. Aszfalt burkolat behajtó helyén szegély építéssel
5. behajtó javítása – kockakő sáv javítása
6. díszburkolat javítása.

### **Tárgy: Magdolna utca 23-27. planténeres zöldítése**

#### **Műszaki tartalom:**

A Magdolna utca Dankó és Dobozi utca közötti szakaszán tervezett planténeres fásítás a 2023-as józsefvárosi részvételi költségvetés keretein belül megvalósuló beruházás.

A beadott lakossági ötlet eredetileg termőtálcába ültetett fásítást fogalmazott meg, azonban megvizsgálva a terület közmű vezetékekkel való terheltségét ez nem megvalósítható a projekt keretein belül, közművezeték kiváltása és áthelyezése nélkül. Ezért a fásítás planténeres fatelepités formájában kerül kivitelezésre.

A részvételi költségvetési keretből maximum 11 db planténeres fa telepítése végezhető el az utcaszakaszon.

#### **Elhelyezés**

A plantének elhelyezésének kijelölése parkolóhelyek elvétele nélkül történt, a meglévő adottságok figyelembe vételével (tűzcsap hozzáférhetőség, aknafedlapok és csapadékösszefolyók szabadon hagyása, lakossági hulladékgyűjtők kihelyezésére szánt hely biztosítása), illetve a jelenleg tervezés alatt álló, keresztező utcaszakaszok (Dankó utca, Lujza utca) terveinek beillesztésével.

A plantének egy része a forgalomcsillapítással érintett kereszteződésekben (Dankó utca, Lujza utca), a gyalogosok számára felszabadított aszfalt útburkolaton kerülnek elhelyezésre. További plantének kerülnek parkolóállások végére, az utca napnak jobban kitett, északi oldalára és a déli oldalra eső Fókusz Közösségi Pont (Magdolna utca 47.) elé.

#### **Planténer**

UrbM Barrel (Ø 1000\*1000) henger alakú, horganyzott acél növénydézsa

Átmérő: d1m

Magasság: 1m

Lemezvastagság: 2,5 mm

Nettó önsúly 100kg,

szimpla falú, visszahajtott peremmel, alsó vízkifolyású

Békázható vagy szintezhető lábakkal, a békázható láb még +100 mm,

horganyzott acél - elektrosztatikus porszórás, RAL 7016 színben,

8  


oldalfal XPS szigeteléssel,  
aljzat aquasave rendszerrel telepítve (dörken lemez, geotextil, kőzetgyapot víztároló réteg)

### **Fatelepítés**

A planténereket komposztos termőföld (70% termőföld, 30% komposzt) keverékével kell feltölteni.

A választott fafajta várostűrő, planténerbe ültethető, közepes lombkoronát növelő, díszes virágzatú taxon. A telepített fa földlabdás, sorfa minőségű, x3 iskolázott, 16/18 méretű fa.

Javasolt fajta:

*Crataegus laevigata* 'Paul's Scarlet' SF 3xi 16/18

vagy

*Crataegus lavallei* 'Carrieri' SF 3xi 16/18

A fák telepítése után kétoldali karózással való kitámasztás és beöntözés szükséges.

### **Évelők**

A planténerekbe a fatelepítését követően évelők telepítése történik.

Tervezett évelők planténerenként:

*Nepeta x faassenii* 'Six Hills Giant'

*Geranium renardii*



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről  
cím: **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
1082 Budapest, Baross utca 63-67.  
törzsszám: 735715  
adószám: 15735715-2-42  
számlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: **Pikó András polgármester**  
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
cím: 1084 Budapest, Ór u. 8.  
cégjegyzékszám: 01-10-048457  
adószám: 25292499-2-42  
számlaszám: 11784009-22229638  
képviseli: **Kovács Ottó igazgatóság elnöke**  
mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)  
(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

### Preambulum

Felek rögzítik, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának 100%-os tulajdonában álló, egyszemélyes zártkörűen működő részvénytársaság. Megrendelő a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. felett a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik annak stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában, valamint amelyben közvetlen magántőke-részesedés nincsen. Továbbá a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. éves nettó árbevételének több mint 80%-a a Megrendelővel kötött vagy kötendő szerződések teljesítéséből származik. A beszerzés tárgyára tekintettel megállapítható, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. el tudja végezni a műszaki leírásban rögzített feladatokat, cégkivonata szerint a cég tevékenységi köre ezekre a feladatokra is kiterjed.

A szerződés megkötéséről Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága a .../2024. (V. 27.) számú határozatával döntött.

Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:1. § (1) bekezdés 7. pontja alapján szerződő hatóságnak minősül.

### I. A szerződés tárgya

1. Megrendelő a jelen szerződés aláírásával megrendeli Vállalkozótól a jelen szerződésben rögzített feladatok elvégzését jelen szerződés szerinti módon, tartalommal és mennyiségben, eredményfelelősséggel.
2. A teljesítés során a Vállalkozó által ellátandó feladatok részletezését a műszaki leírás tartalmazza azzal, hogy Megrendelő kifejezetten tájékoztatja a Vállalkozót arról, hogy Vállalkozó feladata: a **Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. szám alatti telkeken víziközmű bekötő vezeték mérőhellyel szakági kiviteli tervezése, valamint a terv alapján kiviteleztetése.**  
mely feladatok keretében a szerződés mellékletét képező műszaki tartalom szerinti feladatokat kell ellátni.
3. Vállalkozó a megrendelést elfogadja.

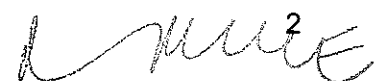




4. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti feladatot a Vállalkozónak, mint a fenti feladatokat rendszeresen, üzletkörében végzően ellátó személytől elvárható fokozott gondosság mellett kell ellátnia, eredményfelelősséggel.
5. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a feladat ellátása során alvállalkozó(k) (Ptk. szerint közreműködők) igénybevételeire jogosult, akként, hogy a Vállalkozó az igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Nem jogszerű igénybevétel esetén felel mindazon károkért is, melyek ezek nélkül nem következtek volna be.

## II. A felek jogai és kötelezettségei

1. Vállalkozó köteles minden jelen szerződésben meghatározott tevékenysége során a mindenkor hatályos valamennyi magyar, Európai Unió jogszabály, egyéb rendelkezés, továbbá a szakmai szabályok betartására.
2. A feladatra vonatkozó határidőt a szerződés IV.1. pontja tartalmazza. Az ott rögzített határidő szigorú, (fix) határidő, melynek tartalmával a Felek tisztában vannak. A szerződéses véghatáridőn belül az egyes részfeladatok elvégzését Vállalkozó szabadon – növénytelepítés esetén különös tekintettel az ahhoz megfelelő időjárásra – ütemezi.
3. Vállalkozó tevékenysége során nem sértheti a Megrendelő jó hírnevét, azt köteles folyamatosan megőrizni a tevékenysége ellátása során.
4. Vállalkozó és közreműködője olyan tevékenység ellátását nem vállalhatja, amely sértheti, vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítését.
5. A Vállalkozó a szerződés teljesítésekor köteles a szolgáltatásra vonatkozó valamennyi iratot, dokumentációt stb. jegyzék szerint átadni a Megrendelőnek.
6. Vállalkozó köteles folyamatos kapcsolatot tartani a Megrendelővel, felkérés esetén beszámolni saját tevékenységéről, szakmai működéséről.
7. Megrendelő köteles a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani a jelen szerződésben rögzített feladat ellátásához szükséges adatokat, iratokat, információkat.
8. A keletkezett hulladék elszállítására a Vállalkozó köteles, aki köteles ezt a Megrendelő felé igazolni.
9. Vállalkozó csak a jogszabályi feltételeknek megfelelő, szabványos, megfelelő tanúsítványokkal rendelkező termékekkel teljesíthet a beszerzés során.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki leírásban rögzített, a jelen szerződés alapján a Vállalkozó által beszerzendő növények a teljesítésigazolás kibocsátása napján jelen szerződés alapján a Megrendelő tulajdonába kerülnek. A vállalkozói díj a vételárat teljes mértékben tartalmazza.
11. Vállalkozó felel a tevékenysége vagy mulasztása miatt akár a Megrendelőre, akár harmadik személyekre háramló valamennyi kárért.
12. Vállalkozó köteles Megrendelőt haladéktalanul mentesíteni minden olyan követelés alól, melyet Vállalkozó tevékenységével vagy mulasztásával összefüggésben harmadik személyek a Megrendelővel szemben érvényesítenek.
13. Bármilyen, a szerződés szerinti teljesítést veszélyeztető akadályoztatást, (ideértve a késedelmet is) Vállalkozónak haladéktalanul jeleznie kell Megrendelő felé, illetve a késedelem elhárítása érdekében minden tőle elvárható intézkedést haladéktalanul meg kell tennie. A tájékoztatás elmulasztásából eredő károkért Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.
14. Megrendelő jogosult a Vállalkozónak utasítást adni a feladat ellátása tekintetében, azonban az adott utasítás nem teheti a szolgáltatást terhesebbé. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles őt erre figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat vagy a feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a megrendelő kockázatára elláthatja. A Vállalkozó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát. Vállalkozó szükség esetén konzultációt kezdeményez Megrendelőnél a feladat teljesítésének egyeztetése érdekében. Ezen kötelezettség teljesítésének elmaradása a Vállalkozó terhére esik.
15. Megrendelő jogosult a Vállalkozó tevékenységét ellenőrizni, valamint szükség esetén tájékoztatást kérni. A tájékoztatás kérés keretében a Vállalkozó köteles a kért tájékoztatást megadni 5 munkanapon belül (kivéve, ha a tájékoztatás, ill. az érintett feladat jellegéből, vagy jelen szerződésből más nem következik), szükség esetén a teljesítéssel kapcsolatban a Megrendelőt kérés nélkül tájékoztatni. Az



ellenőrzés elmulasztása vagy nem megfelelő ellátása nem mentesíti Vállalkozót a szerződésszegés jogkövetkezményeitől.

16. A teljesítés helyei: Budapest VIII. kerület, ezen belül: **Magdolna utca 24., Koszorú utca 26.**
17. Fenti vállalkozói kötelezettségek bármely módon való megszegése, mely a szolgáltatás szerződésszerű teljesítését kizárja, vagy veszélyezteti, súlyos szerződésszegésnek minősül.

### III. Vállalkozói díj, fizetési feltételek

1. Vállalkozót jelen szerződés szerinti tevékenységek ellátásáért vállalkozói díj illeti meg. **A vállalkozói díj mértéke: nettó 4.033.919 Ft + ÁFA, azaz bruttó 5.123.077 Ft.**
2. A fenti díj magában foglalja különösen a Megrendelő tulajdonába kerülő vagyontárgyak ellenértékét is.
3. A vállalkozói díj magában foglalja Vállalkozó feladat-ellátáshoz szükséges valamennyi költségét és kiadását. Vállalkozó a tevékenysége ellátása során a fenti pontban meghatározottakon túl semmiféle további díjazást, összeget stb. nem követelhet, kivéve a késedelmi kamatot.
4. Megrendelő az ellenszolgáltatást saját forrásból biztosítja.
5. A szerződéskötés, a számlázás és a kifizetések pénzneme: HUF.
6. Megrendelő előleget nem fizet.
7. Vállalkozó 1 (egy) darab végszámla benyújtására jogosult.
8. A számla a műszaki leírásban meghatározott feladatok Vállalkozó általi teljesítését követően, teljesítésigazolás birtokában állítható ki.
9. Megrendelő a vállalkozói díjat az igazolt szerződésszerű teljesítést követően kiállított számla ellenében, a Vállalkozó 11784009-22229638 számú pénzforgalmi számlájára történő átutalással, a számla kézhezvételét követő 30 napon belül teljesíti. Megrendelő részéről szakmai és pénzügyi teljesítésigazolásra a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezetője, Borbás Gabriella jogosult. A teljesítésigazolás kiadásának feltétele a Vállalkozó által kiadott, a feladat teljesítéséről szóló beszámoló benyújtása a számla mellékleteként.
10. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő, mint szerződő hatóság köteles a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatot és a külön jogszabályban meghatározott költségátalányt megfizetni.
11. Felek rögzítik, hogy fizetési kötelezettséget kizárólag a jelen szerződésnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő számla és mellékletei Megrendelő általi kézhezvétele eredményez.

### IV. A szerződés ütemezése, módosítása, megszűnése, megszüntetése

1. Vállalkozó a szerződést köteles maradéktalanul **2024. december 31.** napjáig teljesíteni. A teljesítési határidőtől eltérni csak a Megrendelővel előzetesen egyeztetve, annak írásbeli jóváhagyásával lehetséges, a Vállalkozónak fel nem róható okokból kifolyólag.
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés csak írásban módosítható. Felek rögzítik, hogy a szerződés – alakszerű szerződésmódosítás nélkül – módosul az alábbi esetekben:
  - a) felek közhiteles nyilvántartásban foglalt adatainak módosulása esetén a nyilvántartásba bejegyzés napjával,
  - b) felek kapcsolattartóira, teljesítésigazoló személyére vonatkozó adatok módosulása esetén a másik félhez tett közlés kézhezvételének napjával.
3. Felek rögzítik, hogy semmis a szerződés módosítása, ha az arra irányul, hogy a Vállalkozót mentesítsék az olyan szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól, amelyért felelős (illetve felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy Megrendelő átvállaljon a Vállalkozót terhelő többletmunkaköltségeket vagy indokolatlanul egyéb, a szerződés alapján a Vállalkozót terhelő kockázatokat. E körben kijelenti Vállalkozó, hogy a kockázatokat felmérte és azt a jelen szerződésben foglalt ellenszolgáltatásban teljeskörűen érvényesítette.
4. Felek a fentiek okán az indoklás nélküli elállás (felmondás) jogát kizárják.



5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben súlyos szerződésszegésként nevesített vagy egyéb súlyos szerződésszegések a sérelmet szenvedett fél oldaláról az érdekmúlást önállóan és kétséget kizárólag bizonyítják, így a sérelmet szenvedett fél jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására.
6. Súlyos szerződésszegésnek minősül Vállalkozó részéről különösen:
  - a) a szerződésben rögzített feladatok esetében bizonyíthatóan Vállalkozó hibájából történt mulasztás,
  - b) ha a szerződésben rögzített esetekben a Megrendelő által tett észrevételeket, utasításokat a Vállalkozó saját hibájából történő figyelmen kívül hagyja,
  - c) Vállalkozó olyan tevékenységet vagy mulasztást tanúsít, mely a Megrendelő jóhírnevét sérti vagy veszélyezteti.
  - d) tevékenységével vagy mulasztásával a Megrendelőnek vagy harmadik személynek kárt okoz.
7. Súlyos szerződésszegésnek minősül Megrendelő részéről különösen: ha a Megrendelő a feladat ellátásához szükséges adatokat, információkat nem vagy nem teljes körűen biztosítja Vállalkozó erre irányuló írásbeli felhívása ellenére sem.
8. Szerződésszegés esetén bármely fél köteles fentiekben rögzített felmondási/elállási jogának gyakorlása előtt a másik, szerződésszegő fél figyelmét írásban felhívni a szerződésszegés megszüntetésére, megfelelő, legalább 3 munkanapos (fizetés teljesítésénél 15 napos) határidő mellett. Az azonnali hatályú felmondást tartalmazó nyilatkozatban hivatkozni kell a súlyos szerződésszegés tényére, és meg kell jelölni a súlyos szerződésszegés megállapításának alapjául szolgáló tény, körülményt. Nem kell jelen pontot alkalmazni akkor, ha a szerződésszegés jellege miatt (pl.: elmulasztott szigorú határidő) nem lehetséges.
9. A szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Vállalkozó a birtokában lévő, a Megrendelő által átadott dokumentumokat, Megrendelői ingóságokat a teljesítéssel egy időben, vagy a szerződés bármely okból történő megszűnését követő 3 napon belül átadja a Megrendelő részére iratjegyzékkel együtt, jegyzőkönyv felvétele mellett. Vállalkozó jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy fenti kötelezettsége szerződésszerű nem, vagy késedelmes/hiányos teljesítése esetén a Megrendelő az ingóságokat akár jogos önhatalommal is birtokba vegye, továbbá Vállalkozó lemond a jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul a Megrendelővel szembeni valamennyi birtokvédelmi jogáról a fenti körben.
10. A szerződésszegő Fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik félnek, illetve harmadik személynek okozott kárért.
11. Szerződő Felek jelen vállalkozási szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljeskörűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérigényeket is.

#### V. Felek képviselőiben eljáró személyek

1. Vállalkozó feladatát Megrendelővel folyamatosan egyeztetve köteles ellátni.
2. Felek jognyilatkozataikat kizárólag írásban, az átvétel helyét és idejét azonosítható módon igazoló módon tehetik meg érvényesen. A Felek a fentiekben értik a fax és az elektronikus levelezés (e-mail) formáját is.
3. A Felek a jelen szerződésben foglaltak teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi személyeket jelölik meg kapcsolattartóként.

	Megrendelő részéről	Vállalkozó részéről
<b>Név:</b>	Borbás Gabriella Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezető	Sztanek Endre Városüzemeltetési Igazgató
<b>Tel:</b>	0630	0620
<b>06E-mail:</b>	borbas.gabriella@jozsefvaros.hu	sztanek@jgk.hu

4. Felek tudomásul veszik, hogy egymáshoz címzett jognyilatkozatokat hatályosan csak a fenti pontban megjelölt személlyel közölhetik, illetve részére továbbíthatják.
5. Amennyiben fentiekben meghatározott, Felek képviselőiben eljáró személyek megváltoznak, erről Felek írásban kötelesek értesíteni egymást.

*[Handwritten signature]*

## VI. Titoktartás

1. Felek kijelentik, hogy minden olyan adatot, tényt, információt mely jelen szerződés keretein belül a másik féllel kapcsolatban a tudomásukra jut, titokként kezelnek, kivéve melynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály előírja.
2. Vállalkozó köteles mentesíteni a Megrendelőt a fentiek miatt a harmadik személyek által a Megrendelővel szemben érvényesített valamennyi kár, ill. igény vonatkozásában.
3. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő kárért az ezért felelős fél kártérítési kötelezettséggel tartozik. E körben a Megrendelőt ért kár vonatkozásában a jelen szerződés kötbérekre vonatkozó szabályai megfelelően alkalmazandóak.
4. Felek titoktartási kötelezettsége kiterjed a munkavállalókra, valamely polgári jogi szerződés alapján munkavégzésre irányuló jogviszony, vagy más jogviszony alapján a féllel kapcsolatban lévő egyéb személyekre, közreműködőkre is. Ezen személyek magatartásáért a titoktartási kötelezettség viszonylatában az érintett Fél, mint saját magatartásáért felel.
5. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Vállalkozó köteles minden segítséget Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni az ellenőrzés hatékonysága és Megrendelő kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

## VII. Vegyes és záró rendelkezések

1. Szerződő Felek kijelentik, hogy szerződéskötési képességük korlátozás alá nem esik, ezért jelen szerződés megkötésének akadálya nem áll fenn.
2. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Ptk. rendelkezései, továbbá a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.
4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
5. A szerződés és annak dokumentumainak nyelve a magyar.
6. Jelen szerződés 4 megegyező, eredeti példányban készült, amelyből 3 példány a Megrendelőt, 1 példány a Vállalkozót illet meg.
7. A szerződés a mindkét fél aláírásra és kötelezettségvállalásra jogosult vezető tisztségviselőjének (Vállalkozónál cégszerű) aláírása esetén érvényes.
8. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.  
Felek jelen szerződést – annak elolvasását és értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Műszaki tartalom



Budapest, 2024.....

Budapest, 2024.....

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviseli  
Pikó András  
polgármester

.....  
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
képviseli  
Kovács Ottó  
igazgatóság elnöke

Fedezet: A fedezet a Képviselő-testület 138/2024 (V.16.) számú határozata alapján rendelkezésre áll.

Dátum: Budapest, 2024. ....

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hőrich Szilvia  
gazdasági vezető

Dátum: Budapest, 2024. ....

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna  
jegyző nevében és megbízásából:

.....  
dr. Székelyhidi Livia  
irodavezető  
Jogi Iroda



**A szerződés tárgya: Koszorú u. 26. és Magdolna u. 24. szám alatti telkeken víziközmű bekötő vezeték mérőhellyel szakági kiviteli tervezése, valamint a terv alapján kiviteleztetés**

A Koszorú utca 26 szám alatti ingatlanon önkormányzati beruházásban zöldudvar - pihenőpark, a Magdolna utca 24. szám alatti ingatlan közösségi kert került kialakításra, ezért a zöldfelületek fenntartásához locsolási lehetőséget szükséges biztosítani.

A telkeken nincs vízvételi lehetőség, így az ingatlanok ivóvíz bekötő vezeték kiépítéséhez és mérőóra elhelyezéséhez szükséges víziközmű szakági kiviteli terv készítés, valamint a tervek szerinti kiviteleztetés.

JGK Zrt. mindkét ingatlanra megkérte és megkapta a Fővárosi Vízművek Zrt-től mint víziközmű szolgáltatótól, az elvi nyilatkozatokat a víz bekötésekhez.

JGK Zrt. mindkét telken kiépítette víziközmű szolgáltatás fogadására alkalmas vízóra aknákat.

**Feladat:**

Tervek beadásához szükséges dokumentumok, nyilatkozatok összeállítása (érvényes elvi nyilatkozat; földhivatali térképmásolat és tulajdoni lap az ellátandó ingatlanról; nyilatkozat burkolatbontási tilalomról; ideiglenes forgalomkorlátozási terv; e-közmű nyilatkozatok)

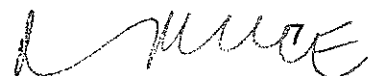
A Vízművek elvi nyilatkozatán meghatározott bekötési adatokkal a telkekre a szakági kiviteli terv készítés

Kiviteli terv véleményeztetése Megrendelővel (tervismertető), szükséges módosítások

Tervek átadása

Tervek online benyújtása víziközmű szolgáltatónak (Megrendelő feladata)

Tervek szerinti kiviteleztetés



## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

cím:

törzsszám:

adószám:

számlaszám:

képviseli:

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

1082 Budapest, Baross utca 63-67.

735715

15735715-2-42

11784009-15508009

Pikó András polgármester

Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal

Elkezesen:	Szám:
2023.12.06.	AG/1342-3/2023
Melléklet:	Ellátás:
0	Vapery

másrészről

cím:

cégjegyzékszám:

adószám:

számlaszám:

képviseli:

mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő****Részvénytársaság**

1084 Budapest, Őr u. 8.

01-10-048457

25292499-2-42

11784009-22229638

Kovács Ottó igazgatóság elnöke

(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

**Preambulum**

Felek rögzítik, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzatának 100%-os tulajdonában álló, egyszemélyes zártkörűen működő részvénytársaság. Megrendelő a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. felett a saját szervezeti egységei felettihez hasonló kontrollt gyakorol, döntő befolyással rendelkezik annak stratégiai céljai meghatározásában és működésével kapcsolatos jelentős döntéseinek meghozatalában, valamint amelyben közvetlen magántőke-részesedés nincsen. Továbbá a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. éves nettó árbevételének több mint 80%-a a Megrendelővel kötött vagy kötetendő szerződések teljesítéséből származik. A beszerzés tárgyára tekintettel megállapítható, hogy a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt. el tudja végezni a műszaki leírásban rögzített feladatokat, cégkivonata szerint a cég tevékenységi köre ezekre a feladatokra is kiterjed.

A szerződés megkötéséről Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága a 226/2023. (X. 30.) számú határozatával döntött.

Felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Polgári törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 8:1. § (1) bekezdés 7. pontja alapján szerződő hatóságnak minősül.

**I. A szerződés tárgya**

1. Megrendelő a jelen szerződés aláírásával megrendeli Vállalkozótól a jelen szerződésben rögzített beszerzés elvégzését jelen szerződés szerinti módon, tartalommal és mennyiségben, eredményfelelősséggel.
2. A teljesítés során a Vállalkozó által ellátandó feladatok részletezését és teljesítési határidejét a műszaki leírás tartalmazza azzal, hogy Megrendelő kifejezetten tájékoztatja a Vállalkozót arról, hogy Vállalkozó feladata: **a szerződés mellékletét képező műszaki tartalom szerinti falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba.**
3. Vállalkozó a megrendelést elfogadja.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a fenti feladatot a Vállalkozónak, mint a fenti feladatokat rendszeresen, üzletkörében végzően ellátó személytől elvárható fokozott gondosság mellett kell ellátnia, eredményfelelősséggel.
5. Felek rögzítik, hogy Vállalkozó a feladat ellátása során alvállalkozó(k) (Ptk. szerint közreműködők) igénybevitelére jogosult, akként, hogy a Vállalkozó az igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel,

mintha a munkát maga végezte volna. Nem jogszerű igénybevétel esetén felel mindazon károkért is, melyek ezek nélkül nem következtek volna be.

6. Felek a szerződés tárgyát jogilag oszthatatlannak tekintik.

## II. A felek jogai és kötelezettségei

1. Vállalkozó köteles minden jelen szerződésben meghatározott tevékenysége során a mindenkor hatályos valamennyi magyar, Európai Unió jogszabály, egyéb rendelkezés, továbbá a szakmai szabályok betartására.
2. Vállalkozó tevékenységét az előírtakhoz képest 1. osztályú minőségben kell, hogy megvalósítsa (teljesítse), az előírt határidőn (időtartamon) belül. A feladatra vonatkozó határidőt a szerződés V.1. pontja tartalmazza. Az ott rögzített határidő szigorú, (fix) határidő, melynek tartalmával a felek tisztában vannak. 1. osztályú teljesítés alatt Felek az ellátandó szolgáltatás jelen szerződésben és a műszaki leírásban foglaltaknak megfelelő hiány-, és hibamentességét értik.
3. Vállalkozó tevékenysége során nem sértheti a Megrendelő jó hírnevét, azt köteles folyamatosan megőrizni a tevékenysége ellátása során.
4. Vállalkozó és közreműködője olyan tevékenység ellátását nem vállalhatja, amely sértheti, vagy veszélyeztetheti a Megrendelővel szembeni jelen szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítését.
5. A Vállalkozó a szerződés teljesítésekor köteles a szolgáltatásra vonatkozó valamennyi iratot, dokumentációt, stb. jegyzék szerint átadni a Megrendelőnek.
6. Vállalkozó köteles folyamatos kapcsolatot tartani a Megrendelővel, felkérés esetén beszámolni saját tevékenységéről, szakmai működéséről.
7. Megrendelő köteles a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani a jelen szerződésben rögzített feladat ellátásához szükséges adatokat, iratokat, információkat.
8. A keletkezett hulladék elszállítására a Vállalkozó köteles, aki köteles ezt a Megrendelő felé igazolni.
9. Vállalkozó csak a jogszabályi feltételeknek megfelelő, szabványos, megfelelő tanúsítványokkal rendelkező termékekkel teljesíthet a beszerzés során.
10. Felek megállapodnak abban, hogy a műszaki leírásban rögzített, a jelen szerződés alapján a Vállalkozó által beszerzendő eszközök a teljesítésigazolás kibocsátása napján jelen szerződés alapján a Megrendelő tulajdonába kerülnek. A vállalkozói díj a vételárat teljes mértékben tartalmazza.
11. Vállalkozó köteles – a műszaki átadás előtt – műszaki dokumentáció összeállítására és Megrendelőnek történő átadására (elektronikus és papír alapú formátumban, 1-1 példányban).
12. Vállalkozó felel a tevékenysége vagy mulasztása miatt akár a Megrendelőre, akár harmadik személyekre háramló valamennyi kárért.
13. Vállalkozó köteles Megrendelőt haladéktalanul mentesíteni minden olyan követelés alól, melyet Vállalkozó tevékenységével vagy mulasztásával összefüggésben harmadik személyek a Megrendelővel szemben érvényesítenek.
14. Bármilyen, a szerződés szerű teljesítést veszélyeztető akadályoztatást, (ideértve a késedelmet is) Vállalkozónak haladéktalanul jeleznie kell Megrendelő felé, illetve a késedelem elhárítása érdekében minden tőle elvárható intézkedést haladéktalanul meg kell tennie. A tájékoztatás elmulasztásából eredő károkért Vállalkozó teljes kártérítési felelősséggel tartozik.
15. Megrendelő jogosult a Vállalkozónak utasítást adni a feladat ellátása tekintetében, azonban az adott utasítás nem teheti a szolgáltatást terhesebbé. Ha a Megrendelő célszerűtlen vagy szakszerűtlen utasítást ad, a Vállalkozó köteles őt erre figyelmeztetni. Ha a Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, a Vállalkozó a szerződéstől elállhat vagy a feladatot a Megrendelő utasításai szerint, a megrendelő kockázatára elláthatja. A Vállalkozó köteles megtagadni az utasítás teljesítését, ha annak végrehajtása jogszabály vagy hatósági határozat megsértéséhez vezetne, vagy veszélyeztetné mások személyét vagy vagyonát. Vállalkozó szükség esetén konzultációt kezdeményez Megrendelőnél a feladat teljesítésének egyeztetése érdekében. Ezen kötelezettség teljesítésének elmaradása a Vállalkozó terhére esik.
16. Megrendelő jogosult a Vállalkozó tevékenységét ellenőrizni, valamint szükség esetén tájékoztatást kérni. A tájékoztatás kérés keretében a Vállalkozó köteles a kért tájékoztatást megadni 5 munkanapon belül (kivéve, ha a tájékoztatás, ill. az érintett feladat jellegéből, vagy jelen szerződésből más nem következik), szükség esetén a teljesítéssel kapcsolatban a Megrendelőt kérés nélkül tájékoztatni. Az ellenőrzés elmulasztása vagy nem megfelelő ellátása nem mentesíti Vállalkozót a szerződésszegés jogkövetkezményeitől.
17. A teljesítés helye: **Budapest VIII. kerület, Vay Ádám utca 6., Práter utca 75.**





18. Fenti vállalkozói kötelezettségek bármely módon való megszegése, mely a szolgáltatás szerződés szerű teljesítését kizárja, vagy veszélyezteti, súlyos szerződésszegésnek minősül.

### III. Vállalkozói díj, fizetési feltételek

1. Vállalkozót jelen szerződés szerinti tevékenységek ellátásáért vállalkozói díj illeti meg. **A vállalkozói díj mértéke: 10.000.000 forint +Áfa, azaz bruttó 12.700.000 forint.**
2. A fenti díj magában foglalja különösen a Megrendelő tulajdonába kerülő vagyontárgyak ellenértékét is.
3. A vállalkozói díj magában foglalja Vállalkozó feladat-ellátáshoz szükséges valamennyi költségét és kiadását. Vállalkozó a tevékenysége ellátása során a fenti pontban meghatározottakon túl semmiféle további díjazást, összeget, stb. nem követelhet, kivéve a késedelmi kamatot.
4. Megrendelő az ellenszolgáltatást saját forrásból biztosítja.
5. A szerződéskötés, a számlázás és a kifizetések pénzneme: HUF.
6. Megrendelő előleget nem fizet.
7. Vállalkozó részszámla benyújtására nem jogosult.
8. A számla a műszaki leírásban meghatározott feladatok Vállalkozó általi teljesítését követően, teljesítésigazolás birtokában állítható ki.
9. Megrendelő a vállalkozói díjat az igazolt szerződés szerű teljesítést követően kiállított számla ellenében, a Vállalkozó 11784009-22229638 számú pénzforgalmi számlájára történő átutalással, a számla kézhezvételét követő 30 napon belül teljesíti. Megrendelő részéről szakmai és pénzügyi teljesítésigazolásra a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezetője, Borbás Gabriella jogosult. A teljesítésigazolás kiadásának feltétele a Vállalkozó által kiadott, a feladat teljesítéséről szóló beszámoló benyújtása a számla mellékleteként.
10. Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő, mint szerződő hatóság köteles a Ptk. 6:155. § szerinti késedelmi kamatot és a külön jogszabályban meghatározott költségátalányt megfizetni.
11. Felek rögzítik, hogy fizetési kötelezettséget kizárólag a jelen szerződésnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő számla és mellékletei Megrendelő általi kézhezvétele eredményez.

### IV. A szerződés ütemezése, módosítása, megszűnése, megszüntetése

1. Jelen szerződést a felek a teljesítésig kötik azzal, hogy az egyes teljesítési határidőket, ill. teljesítési időszakokat a műszaki leírás tartalmazza azzal, hogy Vállalkozó a szerződést köteles maradéktalanul **2024. március 31.** napjáig teljesíteni. A teljesítési határidőtől eltérni csak a Megrendelővel előzetesen egyeztetve, annak írásbeli jóváhagyásával lehetséges, a Vállalkozónak fel nem róható okokból kifolyólag.
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy jelen szerződés csak írásban módosítható. Felek rögzítik, hogy a szerződés – alakszerű szerződésmódosítás nélkül – módosul az alábbi esetekben:
  - a) felek közhiteles nyilvántartásban foglalt adatainak módosulása esetén a nyilvántartásba bejegyzés napjával,
  - b) felek kapcsolattartóira, teljesítésigazoló személyére vonatkozó adatok módosulása esetén a másik félhez tett közlés kézhezvételének napjával.
3. Felek rögzítik, hogy semmis a szerződés módosítása, ha az arra irányul, hogy a Vállalkozót mentesítsék az olyan szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól, amelyért felelős (illetve felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy Megrendelő átvállaljon a Vállalkozót terhelő többletmunkaköltségeket vagy indokolatlanul egyéb, a szerződés alapján a Vállalkozót terhelő kockázatokat. E körben kijelenti Vállalkozó, hogy a kockázatokat felmérte és azt a jelen szerződésben foglalt ellenszolgáltatásban teljeskörűen érvényesítette.
4. Felek a fentiek okán az indoklás nélküli elállás (felmondás) jogát kizárják.
5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben súlyos szerződésszegésként nevesített vagy egyéb súlyos szerződésszegések a sérelmet szenvedett fél oldaláról az érdekmúlást önállóan és kétséget kizárólag bizonyítják, így a sérelmet szenvedett fél jogosult a szerződés azonnali hatállyal történő felmondására.
6. Súlyos szerződésszegésnek minősül Vállalkozó részéről különösen:
  - a) a szerződésben rögzített feladatok esetében bizonyíthatóan Vállalkozó hibájából történt mulasztás,

- b) ha a szerződésben rögzített esetekben a Megrendelő által tett észrevételeket, utasításokat a Vállalkozó saját hibájából történő figyelmen kívül hagyja,
- c) Vállalkozó olyan tevékenységet vagy mulasztást tanúsít, mely a Megrendelő jóhírnevét sérti vagy veszélyezteti.
- d) tevékenységével vagy mulasztásával a Megrendelőnek vagy harmadik személynek kárt okoz.
7. Súlyos szerződésszegésnek minősül Megrendelő részéről különösen: ha a Megrendelő a feladat ellátásához szükséges adatokat, információkat nem vagy nem teljes körűen biztosítja Vállalkozó erre irányuló írásbeli felhívása ellenére sem.
8. Szerződésszegés esetén bármely fél köteles fentiekben rögzített felmondási/elállási jogának gyakorlása előtt a másik, szerződésszegő fél figyelmét írásban felhívni a szerződésszegés megszüntetésére, megfelelő, legalább 3 munkanapos (fizetés teljesítésénél 15 napos) határidő mellett. Az azonnali hatályú felmondást tartalmazó nyilatkozatban hivatkozni kell a súlyos szerződésszegés tényére, és meg kell jelölni a súlyos szerződésszegés megállapításának alapjául szolgáló tényt, körülményt. Nem kell jelen pontot alkalmazni akkor, ha a szerződésszegés jellege miatt (pl.: elmulasztott szigorú határidő) nem lehetséges.
9. A szerződés bármely okból való megszűnése esetén a Vállalkozó a birtokában lévő, a Megrendelő által átadott dokumentumokat, Megrendelői ingóságokat a teljesítéssel egy időben, vagy a szerződés bármely okból történő megszűnését követő 3 napon belül átadja a Megrendelő részére iratjegyzékkel együtt, jegyzőkönyv felvétele mellett. Vállalkozó jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul hozzájárul ahhoz, hogy fenti kötelezettsége szerződésszerű nem, vagy késedelmes/hiányos teljesítése esetén a Megrendelő az ingóságokat akár jogos önhatalommal is birtokba vegye, továbbá Vállalkozó lemond a jelen szerződéssel véglegesen és visszavonhatatlanul a Megrendelővel szembeni valamennyi birtokvédelmi jogáról a fenti körben.
10. A szerződésszegő Fél teljes körű kártérítési felelősséggel tartozik az általa szerződésszegéssel a másik félnek, illetve harmadik személynek okozott kárért.
11. Szerződő Felek jelen vállalkozási szerződés – bármely okból történő – megszűnése esetén kötelesek teljeskörűen elszámolni egymással, beleértve az esetleges kártérítési és kötbérigényeket is.

#### V. Felek képviselőiben eljáró személyek

- Vállalkozó feladatát Megrendelővel folyamatosan egyeztetve köteles ellátni.
- Felek jognyilatkozataikat kizárólag írásban, az átvétel helyét és idejét azonosítható módon igazoló módon tehetik meg érvényesen. A Felek a fentiekben értik a fax és az elektronikus levelezés (e-mail) formáját is.
- A Felek a jelen szerződésben foglaltak teljesítésének elősegítése érdekében az alábbi személyeket jelölik meg kapcsolattartóként.

	Megrendelő részéről	Vállalkozó részéről
Név:	Borbás Gabriella Kerületgazdálkodási Ügyosztály ügyosztályvezető	Szirti Tibor Vagyongazdálkodási Igazgató
Tel:	0630	0620
06E-mail:	borbas.gabriella@jozsefvaros.hu	szirtit@jgk.hu

- Felek tudomásul veszik, hogy egymáshoz címzett jognyilatkozatokat hatályosan csak a fenti pontban megjelölt személlyel közölhetik, illetve részére továbbíthatják.
- Amennyiben fentiekben meghatározott, Felek képviselőiben eljáró személyek megváltoznak, erről Felek írásban kötelesek értesíteni egymást.

#### VI. Titoktartás

- Felek kijelentik, hogy minden olyan adatot, tényt, információt mely jelen szerződés keretein belül a másik féllel kapcsolatban a tudomásukra jut, titokként kezelnek, kivéve melynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály előírja.
- Vállalkozó köteles mentesíteni a Megrendelőt a fentiek miatt a harmadik személyek által a Megrendelővel szemben érvényesített valamennyi kár, ill. igény vonatkozásában.

 25

3. A titoktartási kötelezettség megszegéséből eredő kárért az ezért felelős fél kártérítési kötelezettséggel tartozik. E körben a Megrendelőt ért kár vonatkozásában a jelen szerződés kötbérekre vonatkozó szabályai megfelelően alkalmazandóak.
4. Felek titoktartási kötelezettsége kiterjed a munkavállalókra, valamely polgári jogi szerződés alapján munkavégzésre irányuló jogviszony, vagy más jogviszony alapján a féllel kapcsolatban lévő egyéb személyekre, közreműködőikre is. Ezen személyek magatartásáért a titoktartási kötelezettség viszonylatában az érintett Fél, mint saját magatartásáért felel.
5. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Vállalkozó köteles minden segítséget Megrendelő részére megadni, a helyszíni vizsgálaton jelen lenni az ellenőrzés hatékonysága és Megrendelő kötelezettségeinek megfelelő teljesítése érdekében.

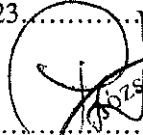
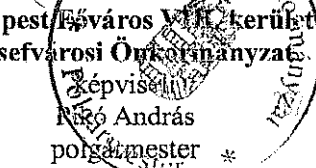
## VII. Vegyes és záró rendelkezések

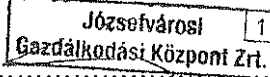
1. Szerződő Felek kijelentik, hogy szerződéskötési képességük korlátozás alá nem esik, ezért jelen szerződés megkötésének akadálya nem áll fenn.
2. Szerződő Felek megegyeznek abban, hogy a vitás kérdést megkísérlik peren kívüli békés úton rendezni, és csak ennek eredménytelensége esetén fordulnak bírósághoz.
3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog, különösen a Ptk. rendelkezései, továbbá a kapcsolódó jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.
4. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a szerződés bármely pontja kógens jogszabályba ütközne, vagy a közbeszerzési eljárás kötelező érvényű dokumentumának tartalmával ellentétes lenne, akkor a szerződés fentieket sértő rendelkezése helyébe – minden további jogcselekmény, így különösen a szerződés módosítása nélkül – a megsértett kötelező érvényű jogszabályi rendelkezés vagy közbeszerzési dokumentumi rendelkezés kerül. Fentieket kell megfelelően alkalmazni akkor is, ha valamely kógens jogszabály akként rendelkezik, hogy valamely rendelkezése a szerződés része (vagy a szerződésben szövegszerűen szerepelnie kell) és azt szövegszerűen a szerződés nem tartalmazza (az adott rendelkezés a szerződés részét képezi).
5. A szerződés és annak dokumentumainak nyelve a magyar.
6. Jelen szerződés 4 megegyező, eredeti példányban készült, amelyből 3 példány a Megrendelőt, 1 példány a Vállalkozót illeti meg.
7. A szerződés a mindkét fél aláírásra és kötelezettségvállalásra jogosult vezető tisztségviselőjének (Vállalkozónál cégszerű) aláírása esetén érvényes.
8. Jelen szerződés az aláírás napján lép hatályba.  
Felek jelen szerződést – annak elolvasását és értelmezését követően – mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Melléklet: Műszaki tartalom

Budapest, 2023.....

2023 -11- 28  
Budapest, 2023.....

  
  
 Budapest, Józsefvárosi Önkormányzat  
 Józsefvárosi Önkormányzat  
 képviselő  
 Fűző András  
 polgármester \*


  
 Józsefvárosi  
 Gazdálkodási Központ Zrt.

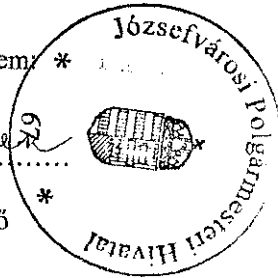
Józsefvárosi Gazdálkodási Központ  
 Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
 képviseli  
 Kovács Ottó  
 igazgatóság elnöke

Fedezet: A fedezet Önkormányzati épületekben alagsori és földszinti vízesedés roncsolásmentes megszüntetése elnevezésű beruházási előirányzaton az 5-21105-628/1 részletező kódon áll rendelkezésre.

Dátum: Budapest, 2023. 2023. NOV 1 0.


Pénzügyileg ellenjegyzem: \*

  
 Hörich Szilvia  
 gazdasági vezető



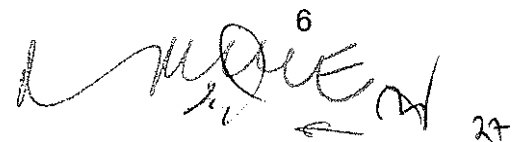
Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Sajtos Csilla  
jegyző nevében és megbízásából

  
 dr. Lehoczky Balázs  
 aljegyző



2023 NOV 02.

  
 6  
 27

**Budapest, VIII. kerület önkormányzati épületekben a falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése**

**Műszaki leírás**

**Elektromágneses vagy ehhez hasonló energiával működő falszárító (falszigetelő) rendszerek, készülékek beszerzése**

100% önkormányzati tulajdonú földszinti, vizes, nedves, salétromos, talajvizes, penészes lakásokban falszárítás, szigetelés szükséges a hajszálcsovesség által emelkedő nedvesség eltávolítására és újbóli kialakulásának megelőzésére. A rendszer (eszközök) tervezett elhelyezése:

- Budapest, VIII. kerület Vay Ádám u.6. (3 szintes épület) földszinti lakások, (14 darab, összesen 527 m<sup>2</sup> alapterület)
- Budapest, VIII. kerület Práter u. 75. (2 szintes épület) földszinti lakások, (19 darab, összesen 608 m<sup>2</sup> alapterület)

Az önkormányzati épületekben a földszinti lakások falvizesedésének megállítására, kiszárítása az alábbiakban leírt hatásmechanizmust alkalmazó készülékek beszerzése, telepítése szükséges.

A falban felszivárgó nedvesség természetes, fizikai jelenség. A rosszul szigetelt falban kapilláris hatás lép fel. A jelenség mérhető. A fal és a talaj között potenciálkülönbséget mérhetünk, amelynél a talaj a pozitív, a fal a negatív pólus. Ez a feszültségkülönbség serkenti a kapilláris vízmozgást, így a víz egyre feljebb emelkedik.

Következmények:

- A nedves fal rideg, csúnya, egészségtelen lakókörnyezet. Egészségre káros hatás. Penészes bútorok, berendezési tárgyak, penészes falak.
- Az ingatlan értékvesztése.
- Táskásodó, leomló vakolat, sókiválás, salétromos fal. Az épület szerkezetének folyamatos romlása.
- Gyakori és költséges ideiglenes helyreállítási munkák, amivel csak a csúnya látvány szüntethető meg rövid ideig.
- Magas energia- és fűtési költség.

A fal és a talaj között elektromos potenciálkülönbség van. A talaj a pozitív pólus (anód), a fal a negatív pólus (katód). Ennek hatására a sókat tartalmazó víz az anód (talaj) felől a katód (fal) felé húzódik. A vízmolekulák tehát a negatív pólus felé mozognak. Mivel a nedves fal és a talaj között potenciálkülönbség van, potenciálkiegyenlítés esetén a felszivódás megszüntethető.

A falszárító rendszer lényege: a kapilláris vízmozgás által kialakuló potenciálkülönbségnél a pólusokat felcserélve, azaz a fal lesz a pozitív, a talaj a negatív pólus, a falban lévő nedvesség (sóoldat, elektrolit) a falakból a talaj felé áramlik. Ezáltal a fal és az épület kiszárad.

A megvásárolni kívánt "rendszer" a hagyományos értelemben nem vízszigetelés. A rendszerrel (eszközzel) nem a nedvesség útját zárjuk el, hanem a nedvesség fel- és beszívódásának okát szüntetjük meg és megfordítjuk a nedvesség áramlásának irányát. A nedvesség felfelé áramlása a falban teljesen megszűnik és a nedvesség a falból a talaj felé áramlik.

A telepítendő rendszer (eszköz) használata (vízszigetelési eljárás) nem okoz statikai, állékonysági problémát az épületben. Más szigetelési eljárásokkal ellentétben a vízszigetelés semmilyen mélyreható beavatkozást nem okoz az épület statikai szerkezetében. Bármilyen építőanyag esetén biztonsággal alkalmazható (tégla, vályog, vert fal, beton, vegyes építőanyag). A falakban lévő nedvesség eltávolítása után az épület állékonysága javul. A rendszer (eszköz) a nedves falat egy természetes, fizikai elv, az elektroosztatikus jelenség felhasználásával szigeteli, vízteleníti, kiszárítja.

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS 1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA  
- TERVEZET

mely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
cím: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.  
törzsszám: 735715  
adószám: 15735715-2-42  
számlaszám: 11784009-15508009  
képviseli: Pikó András polgármester  
mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a **Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zártkörűen Működő  
Részvénytársaság**  
cím: 1084 Budapest, Őr u. 8.  
cégjegyzékszám: 01-10-048457  
adószám: 25292499-2-42  
számlaszám: 11784009-22229638  
képviseli: Kovács Ottó igazgatóság elnöke  
mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)  
(Megrendelő és Vállalkozó a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és időben  
az alábbi feltételekkel.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat (mint Megrendelő) Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága a 226/2023. (X. 30.) számú határozat 1. pont d) alpontjában döntött a Józsefvárosi Gazdálkodási Központ Zrt.-vel (mint Vállalkozóval) szerződés megkötéséről a „falvizesedés roncsolásmentes csökkentésére, megszüntetésére alkalmas eszközök telepítése önkormányzati bérházakba” feladatra összesen nettó 10.000.000 Ft összegben.

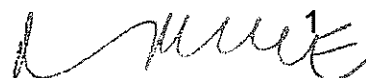
Felek a közöttük 2023. november 28. napján létrejött szerződést az alábbiak szerint módosítják.

1. Felek megállapodnak abban, hogy a Szerződés IV.1. pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

**[IV. A szerződés ütemezése, módosítása, megszűnése, megszüntetése]**

„1. Jelen szerződést a felek a teljesítésig kötik azzal, hogy az egyes teljesítési határidőket, ill. teljesítési időszakokat a műszaki leírás tartalmazza azzal, hogy Vállalkozó a szerződést köteles maradéktalanul **2024.08.31.** napjáig teljesíteni. A teljesítési határidőtől eltérni csak a Megrendelővel előzetesen egyeztetve, annak írásbeli jóváhagyásával lehetséges, a Vállalkozónak fel nem róható okokból kifolyólag.”

2. Jelen 1. számú Módosítás mindkét Fél által történő aláírás napján, amennyiben az nem ugyanazon napra esik, úgy az utolsó aláírás napján lép hatályba.
3. A Szerződés jelen 1. számú Módosítással nem érintett rendelkezései változatlanul hatályban maradnak, jelen 1. számú Módosítással együtt értelmezendők.



4. Megrendelő részéről a Képviselő-testület Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának ..../2024. (V. 27.) számú határozata felhatalmazta a polgármestert jelen 1. számú Módosítás aláírására.
5. Jelen 1. számú Módosításban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvény könyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.
6. Jelen 1. számú Módosítás a Felek képviselői elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 4 (négy) magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták, amelyből 2 (két) példány Megrendelőt, 2 (két) példány Vállalkozót illet.

Budapest, 2024. .... ..

Budapest, 2024. .... ..

.....  
**Budapest Főváros VIII. kerület**  
**Józsefvárosi Önkormányzat**  
képviseli  
Pikó András  
polgármester

.....  
**Józsefvárosi Gazdálkodási Központ**  
**Zártkörűen Működő Részvénytársaság**  
képviseli  
Kovács Ottó  
igazgatóság elnöke

Fedezetet nem igényel.

Dátum: Budapest, 2024. .... ..

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőrizte:

dr. Töröcsik Edit Julianna  
jegyző nevében és megbízásából

.....  
dr. Székelyhidi Livia  
Jogi Iroda  
irodavezető

